

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 81

1 April 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

.....

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

75/188/EEC :

- ★ Council Decision of 17 February 1975 on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Arab Republic of Egypt on the supply of butteroil as food aid 1

Agreement between the European Economic Community and the Arab Republic of Egypt on the supply of butteroil as food aid 2

Information on the signing of the Agreement between the European Economic Community and the Arab Republic of Egypt on the supply of food aid 5

75/189/EEC :

- ★ Council Decision of 17 February 1975 on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid 6

Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid 7

Information on the signing of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on the supply of food aid 10

Contents (continued)**75/190/EEC :**

- ★ Council Decision of 17 February 1975 on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on the supply of common wheat as food aid 11
- Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on the supply of common wheat as food aid 12
- Information on the signing of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on the supply of food aid 14

75/191/EEC :

- ★ Council Decision of 17 February 1975 on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic on the supply of butteroil as food aid 15
- Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic on the supply of butteroil as food aid 16
- Information on the signing of the Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic on the supply of food aid 19

75/192/EEC :

- ★ Council Decision of 17 February 1975 on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Niger on the supply of sorghum as food aid 20
- Agreement between the European Economic Community and the Republic of Niger on the supply of sorghum as food aid 21
- Information on the signing of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Niger on the supply of food aid 23

75/193/EEC :

- ★ Council Decision of 17 February 1975 on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic on the supply of skimmed-milk powder as food aid 24
- Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic on the supply of skimmed-milk powder as food aid 25
- Information on the signing of the Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic on the supply of food aid 28

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 17 February 1975

on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Arab Republic of Egypt on the supply of butteroil as food aid

(75/188/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 113, 114 and 228 thereof;

Having regard to the recommendation from the Commission;

Whereas by Regulation (EEC) No 530/74, the Council has decided to make 1 000 metric tons of butteroil available to the Arab Republic of Egypt,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement between the European Economic Community and the Arab Republic of Egypt on the supply of butteroil as food aid is hereby concluded on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement, and to confer on them the powers necessary to bind the Community.

Done at Brussels, 17 February 1975.

For the Council

The President

R. RYAN

AGREEMENT

**between the European Economic Community and the Arab Republic of Egypt
on the supply of butteroil as food aid**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
of the one part,

THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT,
of the other part,

HAVE DECIDED to conclude this Agreement, and to this end have designated as their Plenipotentiaries :

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES :

THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT :

WHO HAVE AGREED AS FOLLOWS :

Article I

The European Economic Community, hereinafter referred to as the 'Community', shall supply the Arab Republic of Egypt, hereinafter referred to as the 'country of destination', by way of gift, with 1 000 metric tons of butteroil, of which the quality and packaging requirements are specified in Annex I, which forms an integral part of this Agreement.

Article II

Deliveries will be made in accordance with the detailed rules set out in Annex II which forms an integral part of this Agreement.

Article III

The country of destination undertakes to make all necessary arrangements for the transport and insurance of the product from point of delivery to places of destination.

It undertakes to exercise the greatest possible care to ensure that the tendering arrangements for the transport by sea shall not be prejudicial to the free play of fair competition. Any problems arising in this connection shall be the subject of consultations under Article VIII.

Article IV

The country of destination undertakes to use the product received as aid for consumption and to distribute it free of charge to needy sections of the population.

Article V

The Contracting Parties undertake to implement this Agreement in such a way as to avoid any prejudice to the normal structure of domestic production and international trade. To this end, they shall take any measures required to ensure that aid supplies are in addition to, and do not replace, commercial transactions which might reasonably be expected in the absence of such supplies.

Article VI

The country of destination shall take all appropriate measures to prevent :

- the re-export of the product received as aid and of products derived from it ;
- the export, commercially or otherwise, within six months from the date of the last delivery, both of local produce of the same kind as that received as aid or of processed products derived from it.

Article VII

The country of destination undertakes to inform the Community of the manner in which this Agreement is performed. To this end, it shall communicate the following information to the Commission of the European Communities :

1. immediately after the discharge of each cargo : port and date of arrival of vessel ; nature and quantity of the product discharged and any observations as to the quality ; date on which discharge was completed ;
2. every three months until the quantities received as aid have been fully used : quantities distributed ;

number and nature of the beneficiaries ; places, rate and method of distribution.

Article VIII

At the request of either of them, the Contracting Parties shall consult each other on any questions concerning the implementation of this Agreement.

Article IX

This Agreement is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being authentic.

*ANNEX I***BUTTEROIL****QUALITY AND PACKAGING REQUIREMENTS****I. Quality***(a) Product characteristics :*

Concentrated milk fat containing no less than 99.8 % of pure fats.

(b) Standard composition :

(Analysis made at time of manufacture and packing)

- moisture and non-fat ingredients of milk : not more than 0.2 % ;
- fats : not less than 99.8 % ;
- free fatty acids : not more than 0.5 % (expressed as oleic acid) ;
- peroxide level/kg : not more than one unit (in milliequivalents of active oxygen per kg) ;
- taste : pure ;
- smell : absence of smell extraneous to butteroil.

II. Conditions of packaging

(a) Metal cans of 20 kg — one can per carton.

(b) Marking on the packaging (in English) :

BUTTEROIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO THE ARAB
REPUBLIC OF EGYPT / FOR FREE DISTRIBUTION.

ANNEX II

DELIVERY AND ACCEPTANCE PROCEDURES

CHAPTER I

General provisions

Article 1

Delivery shall be effected and all risk shall pass from the Community to the country of destination at the moment at which the goods are put down at the point of exportation named by the Commission of the European Communities at the berth specified by the country of destination or its agent referred to in Article 2 and under the terms specified in this Annex. Without prejudice to Articles 7 and 8 the Community shall bear all costs prior to delivery and the country of destination all costs after delivery.

Article 2

For the purpose of implementing the provisions of this Annex the Community shall appoint — if necessary for each consignment — an agent whose name and address it shall make known to the country of destination immediately following his appointment. For each port of shipment the country of destination shall appoint an agent whose name and address it shall make known to the Community with all dispatch and if possible before the appointment of the agent of the Community.

Article 3

Before implementing the procedure for appointing the agent of the Community referred to in Article 2, the Commission of the European Communities and the country of destination shall establish by joint agreement the period during which delivery must begin.

CHAPTER II

Obligations of the Community

Article 4

Where the Community is not in a position to carry out delivery on the date, and if applicable, according to the schedule laid down in Article 6, all costs arising for the country of destination — for example, demurrage, void freight and dead freight — shall be borne by the Community.

The charges and the arrangements relating to demurrage laid down in the contract concluded between the country of destination and the carrier must have previously been agreed by the country of destination and the agent of the Community.

The other costs referred to in the first paragraph shall be refunded by the Community only if they have been paid by the country of destination with the approval of the Community.

Article 5

Where it is impossible for the Community to supply all or part of the goods on the date and within the time limits provided for in Article 6, the agents of the Community and of the country of destination may, without prejudice to Article 4, agree on a new date and a new time limit for the delivery of all the goods or of the undelivered part thereof.

CHAPTER III

Obligations of the country of destination

Article 6

After contacting the Community, the country of destination shall procure, to transport all the quantities provided for in Article I of the Agreement, one or more vessels of dimensions corresponding to the normal capacity of the port of shipment; these vessels must be ready for loading on a date falling within the period referred to in Article 3.

The agent of the country of destination shall inform the Community of this date and of the date for commencement of delivery as soon as he knows them, if possible 20 clear days in advance and in any case 10 clear days before the date for commencement of delivery.

He shall establish with the agent of the Community the schedule according to which delivery shall take place.

Article 7

Where the country of destination is unable to begin loading on the date provided for in the first paragraph of Article 6, the agent of the country of destination shall inform the agent of the Community without delay.

In this event the agents of the Community and of the country of destination may agree on a new date for the commencement of delivery and, if applicable, a new schedule. Save in cases of *force majeure*, the costs arising from the delay in loading shall be borne by the country of destination.

Should the new date provided for in the second paragraph be more than 30 clear days after the date for loading provided for in the first paragraph of Article 6, the Community may dispose of the goods without prejudice to its commitment under Article I of this Agreement.

Article 8

Where the quantity intended for loading on a vessel cannot be loaded on board in its entirety, the country of destination shall inform the Community as soon as possible, and no later than 15 clear days after loading has been completed, whether it intends to accept or to renounce the balance.

In the former case the second and third paragraphs of Article 7 shall apply to the balance, if delivery has not yet taken place.

In the latter case the Community may consider that it has discharged its commitment to the country of destination under Article I of this Agreement and shall bear the costs resulting from renunciation.

In any event, after an interval of 15 clear days and in the absence of any notice on the part of the country of destination, renunciation shall be deemed to have taken place.

Article 9

Upon delivery of the goods, the country of destination shall hand over to the authorized agent of the Community a certificate of acceptance which shall set out the port of shipment, date of acceptance and the nature and quantity of the goods accepted, together with any comments on the quality of the goods. A copy of the certificate shall be sent to the Commission of the European Communities.

Information on the signing of the Agreement between the European Economic Community and the Arab Republic of Egypt on the supply of food aid

The Agreement between the European Economic Community and Egypt on the supply of butteroil as food aid, which the Council decided to conclude on 17 February 1975, was signed in Brussels on 20 February 1975, on behalf of the Council of the European Communities by :

Mr Brendan Dillon, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Chairman of the Permanent Representatives Committee, and

Mr Hans-Broder Krohn, Director-General for Development and Cooperation at the Commission of the European Communities,

and on behalf of the Government of the Arab Republic of Egypt by :

Mr Mohamed Kamal Eldin Khalil, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Head of the Egyptian Mission to the European Economic Community.

COUNCIL DECISION**of 17 February 1975****on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid**

(75/189/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 113, 114 and 228 thereof;

Having regard to the recommendation from the Commission;

Whereas by Regulations (EEC) No 3582/73 and (EEC) No 3583/73, the Council has decided to make 2 000 metric tons of skimmed-milk powder and 1 000 metric tons of butteroil available to the Islamic Republic of Mauritania,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid is hereby concluded on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement, and to confer on them the powers necessary to bind the Community.

Done at Brussels, 17 February 1975.

*For the Council**The President*

R. RYAN

AGREEMENT

between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
of the one part,

THE GOVERNMENT OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA,
of the other part,

HAVE DECIDED to conclude this Agreement, and to this end have designated as their Plenipotentiaries :

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES :

THE GOVERNMENT OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA :

WHO HAVE AGREED AS FOLLOWS :

Article I

The European Economic Community, hereinafter referred to as the 'Community', shall supply the Islamic Republic of Mauritania, hereinafter referred to as the 'country of destination', by way of gift, with 2 000 metric tons of skimmed-milk powder and 1 000 metric tons of butteroil, of which the quality and packaging requirements are specified in Annex I, which forms an integral part of this Agreement.

Article II

Deliveries shall be made cif port of discharge in the country of destination.

Article III

The obligations and responsibilities of the Community and of the country of destination relating to delivery and receipt are defined in Annex II, which forms an integral part of this Agreement.

Article IV

The country of destination undertakes to make all the necessary arrangements for the transport and insurance of the products from the cif stage to places of destination.

Article V

The country of destination undertakes to use the products received as aid for consumption and to distri-

bute them free of charge to the needy sections of the population.

Article VI

The Community shall grant the country of destination a fixed contribution towards covering the costs incurred by that country for the transport of the products from the cif stage to places of destination.

This contribution shall amount to 50 units of account per metric ton of delivered product.

The Community undertakes to pay this contribution as soon as possible after receipt by the Commission of the European Communities of the copy of the certificate required in Article 5 of Annex II.

Article VII

The Contracting Parties undertake to implement this Agreement in such a way as to avoid any prejudice to the normal structure of domestic production and international trade. To this end, they shall take any measures required to ensure that aid supplies are in addition to, and do not replace, commercial transactions which might reasonably be expected in the absence of such supplies.

Article VIII

The country of destination shall take all appropriate measures to prevent :

- the re-export of the products received as aid and of products derived from them ;
- the export, commercially or otherwise, within six months from the date of the last delivery, both of products obtained locally which are of the same kind as that received as aid or of processed products derived from them.

Article IX

The country of destination undertakes to inform the Community of the manner in which this Agreement is performed. To this end, it shall communicate the following information to the Commission of the European Communities every three months until the quantities received as aid have been fully used : quantities distributed ; number and nature of the beneficiaries ; places, rate and method of distribution.

Article X

The country of destination shall take all appropriate measures to enable those persons duly authorized by the Community to make on the spot observations of the operations connected with the implementation of the Agreement.

Article XI

At the request of either of them, the Contracting Parties shall consult each other on any questions concerning the implementation of this Agreement.

Article XII

This Agreement is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being authentic.

*ANNEX I***QUALITY AND CONDITIONS OF PACKAGING****A. SKIMMED-MILK POWDER****I. Quality requirements**

(a) fat content :	not exceeding 1.5 % ;
(b) water content :	not exceeding 4.0 % ;
(c) total acidity (lactic acid) :	not exceeding 0.15 % (18° Dornic) ;
(d) test for neutralizing agents :	negative ;
(e) permitted additives :	none ;
(f) test for phosphatase :	negative ;
(g) solubility :	not exceeding 0.5 ml (not less than 99 %) ;
(h) degree of purity :	not less than disc B (15.0 mg) ;
(i) germ content :	not exceeding 50 000 per g ;
(k) strength of colon bacillus :	negative in 0.1 g ;
(l) flavour and smell :	fresh ;
(m) appearance :	white or slightly yellowish, absence of impurities and coloured particles.

II. Packing

(a) Containing 25 kg net weight ;

(b) Composition :

(aa) four Kraft paper bags of a strength representing at least 70 g/m² ;
one intercalated bag of tar-lined paper of a strength representing at least 140 g/m² ;
one polyethylene inner bag at least 0.06 mm thick, welded or double-bound ;

or

(bb) one bag of clubpack-poly-duplo-paper of a strength representing at least 50/20/50 g/m² ;
two Kraft paper bags of a strength representing at least 70/75 g/m² ;
one polyethylene inner bag at least 0.10 mm thick, welded or double-bound ;

or

(cc) one Kraft paper bag of a strength representing at least 70 g/m² ;
one Kraft paper bag with a polyethylene layer of a strength representing at least 80 g + 15 g/m² ;
three Kraft paper bags of a strength representing at least 70 g/m² ;
one polyethylene inner bag at least 0.06 mm thick, welded or double-bound.

(c) Marking on the packing (in French) :

LAIT ÉCRÉMÉ EN POUDRE / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE / À DISTRIBUER GRATUITEMENT.

B. BUTTEROIL**I. Quality**

(a) *Characteristics of the product :*

Concentrated milk fat containing not less than 99.8 % of pure fat.

(b) *Standard ingredients :*

(Analysis made at time of manufacture and packing)

- moisture and non-fat ingredients of milk : not more than 0.2 % ;
- fat : not less than 99.8 % ;
- free fatty acids : not more than 0.5 % (expressed as oleic acid) ;
- peroxide level/kg : not more than one unit (in milli equivalents of active oxygen per kg) ;
- taste : pure ;
- smell : absence of smell extraneous to butteroil.

II. Packaging

(a) Metal cans of 20 kg — one can per carton.

(b) Marking on the packing (in French) :

BUTTEROIL / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE / À DISTRIBUER GRATUITEMENT.

*ANNEX II***PROCEDURES FOR DELIVERY AND RECEIPT***Article 1*

Delivery shall be effected and all risk shall pass from the Community to the country of destination at the moment at which the goods are actually taken in charge in the ship's hold at the port of discharge.

The country of destination shall bear all costs subsequent to delivery of the goods, including the costs of discharge (such as breaking bulk, hoisting, taking delivery) as well as any lighterage costs.

Any demurrage or dispatch money at the port of discharge shall be borne by or paid to the country of destination. The rates and conditions of payment laid down in the contract between the authorized agent of the Community referred to in Article 4 and the carrier must have been agreed in advance between that agent and the receiving agent of the country of destination referred to in Article 4.

Article 2

The Community shall forward to the country of destination, as soon as possible after the goods have been shipped, a notice giving the name of the ship, the date of loading, the quantity and quality of the goods on loading and the port of discharge.

Article 3

The Community shall inform the country of destination of the ship's estimated date of arrival at the port of discharge at least 10 clear days before that date.

It shall have inserted in the charter party an undertaking by the captain to give the country of destination at least 72 hours' notice of the probable date of the ship's arrival in the port of discharge.

Article 4

To implement this Annex, the Community shall appoint an authorized agent whose name and address it shall make known in good time to the country of destination.

At each port of discharge the country of destination shall nominate a receiving agent whose name and address it shall make known to the Community before the Agreement is implemented.

Article 5

On delivery of the goods the country of destination shall hand to the authorized agent of the Community a certificate of receipt, which shall set out the place and date of receipt, the nature and the quantity of the goods received, together with any comments on the quality of those goods. A copy of the certificate shall be sent to the Commission of the European Communities.

Information on the signing of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on the supply of food aid

The Agreement between the European Economic Community and Mauritania on the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid, which the Council decided to conclude on 17 February 1975, was signed in Brussels on 20 February 1975, on behalf of the Council of the European Communities by :

Mr Brendan Dillon, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Chairman of the Permanent Representatives Committee, and

Mr Hans-Broder Krohn, Director-General for Development and Cooperation at the Commission of the European Communities,

and on behalf of the Government of the Islamic Republic of Mauritania by :

Mr Ely Ould Allaf, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Representative of that country's Government to the European Economic Community.

COUNCIL DECISION**of 17 February 1975****on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on the supply of common wheat as food aid**

(75/190/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 113, 114 and 228 thereof;

Having regard to the recommendation from the Commission;

Whereas the European Economic Community has concluded the 1971 Food Aid Convention;

Whereas by its letter of 11 December 1973, the Islamic Republic of Mauritania has requested food aid;

Whereas in view of the cereal supply situation in that country the latter should be accorded, under the Community food-aid programme for 1973/74, and by way of gift, 4 000 metric tons of common wheat,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on the supply of 4 000 metric tons of common wheat as food aid is hereby concluded on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement and to confer on them the powers necessary to bind the Community.

Done at Brussels, 17 February 1975.

*For the Council**The President*

R. RYAN

AGREEMENT

between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on the supply of common wheat as food aid

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
of the one part,

THE GOVERNMENT OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA,
of the other part,

HAVE DECIDED to conclude this Agreement, and to this end have designated as their Plenipotentiaries :

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES :

THE GOVERNMENT OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA :

WHO HAVE AGREED AS FOLLOWS :

Article I

As part of its food-aid programme (cereals) for 1973/74, the European Economic Community, hereinafter referred to as the 'Community', shall supply the Islamic Republic of Mauritania, hereinafter referred to as the 'country of destination', by way of gift, with 4 000 metric tons of common wheat.

Article II

Deliveries shall be made cif port of unloading in the country of destination in new jute sacks with a net weight of 50 kilogrammes each.

Article III

The obligations and responsibilities of the Community and of the country of destination relating to delivery and receipt are defined in the Annex, which forms an integral part of this Agreement.

Article IV

The country of destination undertakes to make all the necessary arrangements for the transport and insurance of the product from the cif stage to places of destination.

Article V

The country of destination undertakes to use the product received as aid for consumption and to distri-

bute it free of charge to the needy sections of the population.

Article VI

The Community shall grant the country of destination a fixed distribution towards covering the costs incurred by that country for the transport of the products from the cif stage to places of destination. This contribution shall amount to 50 units of account per metric ton of the delivered product.

The Community undertakes to pay this contribution as soon as possible after receipt by the Commission of the European Communities of the copy of the certificate of acceptance required in Article 6 of the Annex.

Article VII

The Contracting Parties undertake to implement this Agreement in such a way as to avoid any prejudice to the normal structure of domestic production and international trade. To this end, they shall take any measures required to ensure that aid supplies are in addition to, and do not replace, commercial transactions which might reasonably be expected in the absence of such supplies.

Article VIII

The country of destination shall take all appropriate measures to prevent:

- the re-export of the product received as aid and of the products and by-products derived from them;
- the export, commercially or otherwise, within six months from the date of the last delivery, both of the product obtained locally which is of the same kind as that received as aid or of products or by-products derived from them.

Article IX

The country of destination undertakes to inform the Community of the manner in which this Agreement is performed. To this end, it shall communicate the following information to the Commission of the European Communities every three months until the quantities received as aid have been fully used: quantities distributed; number and nature of the beneficiaries; places and method of distribution.

Article X

The country of destination shall take all appropriate measures to enable those persons duly authorized by the Community to make on the spot observations of the operations connected with the implementation of the Agreement.

Article XI

At the request of either of them, the Contracting Parties shall consult each other on any questions concerning the implementation of this Agreement.

Article XII

This Agreement is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being authentic.

ANNEX**PROCEDURES FOR DELIVERY AND RECEIPT***Article 1*

Delivery shall be effected and all risk shall pass from the Community to the country of destination at the moment at which the goods are actually taken in charge in the ship's hold at the port of discharge.

The country of destination shall bear all costs subsequent to delivery of the goods, including the costs of discharge (such as breaking bulk, hoisting, taking delivery) as well as any lighterage costs.

Any demurrage or dispatch money at the port of discharge shall be borne by or paid to the country of destination. The rates and conditions of payment laid down in the contract between the authorized agent of the Community referred to in Article 5 and the carrier must have been agreed in advance between that agent and the receiving agent of the country of destination referred to in Article 5.

Article 2

The Community shall forward to the country of destination, as soon as possible after the goods have been shipped, a notice giving the name of the ship, the date of loading, the quantity and quality of the goods on loading and the port of discharge.

Article 3

The Community shall inform the country of destination of the ship's estimated date of arrival at the port of discharge at least 10 clear days before that date.

It shall have inserted in the charter party an undertaking by the captain to give the country of destination at least 72 hours' notice of the probable date of the ship's arrival in the port of discharge.

Article 4

On delivery of the cargo, an allowance of 5 % less than the quantity laid down under Article I of the Agreement shall be permitted.

Article 5

To implement this Annex, the Community shall appoint an authorized agent whose name and address it shall make known in good time to the country of destination.

At each port of discharge the country of destination shall nominate a receiving agent whose name and address it shall make known to the Community before the Agreement is implemented.

Article 6

On delivery of the goods the country of destination shall hand to the authorized agent of the Community a certificate of receipt, which shall set out the port of unloading, the nature and the quantity of the goods received, together with any comments on the quality of those goods. A copy of the certificate shall be sent to the Commission of the European Communities.

Information on the signing of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on the supply of food aid

The Agreement between the European Economic Community and Mauritania on the supply of common wheat as food aid, which the Council decided to conclude on 17 February 1975, was signed in Brussels on 20 February 1975, on behalf of the Council of the European Communities by :

Mr Brendan Dillon, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Chairman of the Permanent Representatives Committee, and

Mr Hans-Broder Krohn, Director-General for Development and Cooperation at the Commission of the European Communities,

and on behalf of the Government of the Islamic Republic of Mauritania by :

Mr Ely Ould Allaf, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Representative of that country's Government to the European Economic Community.

COUNCIL DECISION**of 17 February 1975****on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic on the supply of butteroil as food aid**

(75/191/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 113, 114 and 228 thereof;

Having regard to the recommendation from the Commission;

Whereas by Regulation (EEC) No 530/74, the Council has decided to make 250 metric tons of butteroil available to the Lebanese Republic,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic on the supply of butteroil as food aid is hereby concluded on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement, and to confer on them the powers necessary to bind the Community.

Done at Brussels, 17 February 1975.

*For the Council**The President*

R. RYAN

AGREEMENT

between the European Economic Community and the Lebanese Republic on the supply of butteroil as food aid

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
of the one part,

THE GOVERNMENT OF THE LEBANESE REPUBLIC,
of the other part,

HAVE DECIDED to conclude this Agreement, and to this end have designated as their Plenipotentiaries :

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES :

THE GOVERNMENT OF THE LEBANESE REPUBLIC :

WHO HAVE AGREED AS FOLLOWS :

Article I

The European Economic Community, hereinafter referred to as the 'Community', shall supply the Lebanese Republic, hereinafter referred to as the 'country of destination', by way of gift, with 250 metric tons of butteroil, of which the quality and packaging requirements are specified in Annex I, which forms an integral part of this Agreement.

Article II

Deliveries will be made in accordance with the detailed rules set out in Annex II which forms an integral part of this Agreement.

Article III

The country of destination undertakes to make all necessary arrangements for the transport and insurance of the product from point of delivery to places of destination.

It undertakes to exercise the greatest possible care to ensure that the tendering arrangements for the transport by sea shall not be prejudicial to the free play of fair competition. Any problems arising in this connection shall be the subject of consultations under Article VIII.

Article IV

The country of destination undertakes to use the product received as aid for consumption and to distribute it free of charge to needy sections of the population.

Article V

The Contracting Parties undertake to implement this Agreement in such a way as to avoid any prejudice to the normal structure of domestic production and international trade. To this end, they shall take any measures required to ensure that aid supplies are in addition to, and do not replace, commercial transactions which might reasonably be expected in the absence of such supplies.

Article VI

The country of destination shall take all appropriate measures to prevent :

- the re-export of the product received as aid and of products derived from it ;
- the export, commercially or otherwise, within six months from the date of the last delivery, both o

local produce of the same nature as last received as aid or of processed products derived from it.

Article VII

The country of destination undertakes to inform the Community of the manner in which this Agreement is performed. To this end, it shall communicate the following information to the Commission of the European Communities :

1. immediately after the discharge of each cargo : port and date of arrival of vessel ; nature and quantity of the product discharged and any observations as to the quality ; date on which discharge was completed ; costs of sea transport and of insurance relating thereto ;

2. every three months until the quantities received as aid have been fully used : quantities distributed ; number and nature of the beneficiaries ; places, rate and method of distribution.

Article VIII

At the request of either of them, the Contracting Parties shall consult each other on any questions concerning the implementation of this Agreement.

Article IX

This Agreement is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being authentic.

ANNEX I

BUTTEROIL

QUALITY AND PACKAGING REQUIREMENTS

I. Quality

(a) Product characteristics :

Concentrated milk fat containing no less than 99.8 % of pure fats.

(b) Standard composition :

(Analysis made at time of manufacture and packing)

- moisture and non-fat ingredients of milk : not more than 0.2 % ;
- fats : not less than 99.8 % ;
- free fatty acids : not more than 0.5 % (expressed as oleic acid) ;
- peroxide level/kg : not more than one unit (in milliequivalents of active oxygen per kg) ;
- taste : pure ;
- smell : absence of smell extraneous to butteroil.

II. Conditions of packaging

- (a) Metal cans of 20 kg — one can per carton.

- (b) Marking on the packaging (in French) :

BUTTEROIL / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA RÉPUBLIQUE LIBANAISE À DISTRIBUER GRATUITEMENT.

ANNEX II

DELIVERY AND ACCEPTANCE PROCEDURES

CHAPTER I

General provisions

Article 1

Delivery shall be effected and all risk shall pass from the Community to the country of destination at the moment at which the goods are put down at the point of exportation named by the Commission of the European Communities at the berth specified by the country of destination or its agent referred to in Article 2 and under the terms specified in this Annex. Without prejudice to Articles 7 and 8 the Community shall bear all costs prior to delivery and the country of destination all costs after delivery.

Article 2

For the purpose of implementing the provisions of this Annex the Community shall appoint — if necessary for each consignment — an agent whose name and address it shall make known to the country of destination immediately following his appointment. For each port of shipment the country of destination shall appoint an agent whose name and address it shall make known to the Community with all dispatch and if possible before the appointment of the agent of the Community.

Article 3

Before implementing the procedure for appointing the agent of the Community referred to in Article 2, the Commission of the European Communities and the country of destination shall establish by joint agreement the period during which delivery must begin.

CHAPTER II

Obligations of the Community

Article 4

Where the Community is not in a position to carry out delivery on the date, and if applicable, according to the schedule laid down in Article 6, all costs arising for the country of destination — for example, demurrage, void freight and dead freight — shall be borne by the Community.

The charges and the arrangements relating to demurrage laid down in the contract concluded between the country of destination and the carrier must have previously been agreed by the country of destination and the agent of the Community.

The other costs referred to in the first paragraph shall be refunded by the Community only if they have been paid by the country of destination with the approval of the Community.

Article 5

Where it is impossible for the Community to supply all or part of the goods on the date and within the time limits provided for in Article 6, the agents of the Community and of the country of destination may, without prejudice to Article 4, agree on a new date and a new time limit for the delivery of all the goods or of the undelivered part thereof.

CHAPTER III

Obligations of the country of destination

Article 6

After contacting the Community, the country of destination shall procure, to transport all the quantities provided for in Article I of the Agreement, one or more vessels of dimensions corresponding to the normal capacity of the port of shipment; these vessels must be ready for loading on a date falling within the period referred to in Article 3.

The agent of the country of destination shall inform the Community of this date and of the date for commencement of delivery as soon as he knows them, if possible 20 clear days in advance and in any case 10 clear days before the date for commencement of delivery.

He shall establish with the agent of the Community the schedule according to which delivery shall take place.

Article 7

Where the country of destination is unable to begin loading on the date provided for in the first paragraph of Article 6, the agent of the country of destination shall inform the agent of the Community without delay.

In this event the agents of the Community and of the country of destination may agree on a new date for the commencement of delivery and, if applicable, a new schedule. Save in cases of *force majeure*, the costs arising from the delay in loading shall be borne by the country of destination.

Should the new date provided for in the second paragraph be more than 30 clear days after the date for loading provided for in the first paragraph of Article 6, the Community may dispose of the goods without prejudice to its commitment under Article I of this Agreement.

Article 8

Where the quantity intended for loading on a vessel cannot be loaded on board in its entirety, the country of destination shall inform the Community as soon as possible, and no later than 15 clear days after loading has been completed, whether it intends to accept or to renounce the balance.

In the former case the second and third paragraphs of Article 7 shall apply to the balance, if delivery has not yet taken place.

In the latter case the Community may consider that it has discharged its commitment to the country of destination under Article I of the Agreement and shall bear the costs resulting from renunciation.

In any event, after an interval of 15 clear days and in the absence of any notice on the part of the country of destination, renunciation shall be deemed to have taken place.

Article 9

Upon delivery of the goods, the country of destination shall hand over to the authorized agent of the Community a certificate of acceptance which shall set out the port of shipment, date of acceptance and the nature and quantity of the goods accepted, together with any comments on the quality of the goods. A copy of the certificate shall be sent to the Commission of the European Communities.

Information on the signing of the Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic

The Agreement between the European Economic Community and Lebanon on the supply of butteroil as food aid, which the Council decided to conclude on 17 February 1975, was signed in Brussels on 20 February 1975, on behalf of the Council of the European Communities by :

Mr Brendan Dillon, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Chairman of the Permanent Representatives Committee, and

Mr Hans-Broder Krohn, Director-General of Development and Cooperation at the Commission of the European Communities,

and on behalf of the Lebanese Republic by :

Mr Kesrouan Labaki, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Head of the Lebanese Mission to the European Communities.

COUNCIL DECISION**of 17 February 1975****on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Niger on the supply of sorghum as food aid****(75/192/EEC)****THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 113, 114 and 228 thereof;

Having regard to the recommendation from the Commission;

Whereas the European Economic Community has concluded the 1971 Food Aid Convention;

Whereas by its letter of 14 January 1974, the Republic of Niger has requested food aid;

Whereas in view of the cereal supply situation in that country the latter should be accorded, under the Community food-aid programme for 1973/74, and by way of gift, 10 000 metric tons of sorghum,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement between the European Economic Community and the Republic of Niger on the supply of sorghum as food aid is hereby concluded on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement and to confer on them the powers necessary to bind the Community.

Done at Brussels, 17 February 1975.

For the Council

The President

R. RYAN

AGREEMENT

between the European Economic Community and the Republic of Niger on the supply of sorghum as food aid

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
of the one part,

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF NIGER,
of the other part,

HAVE DECIDED to conclude this Agreement, and to this end have designated as their Plenipotentiaries :

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES :

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF NIGER :

WHO HAVE AGREED AS FOLLOWS :

Article I

As a part of its food-aid programme (cereals) for 1973/74, the European Economic Community, hereinafter referred to as the 'Community', shall supply by way of gift the Republic of Niger, hereinafter referred to as the 'country of destination', with 10 000 metric tons of sorghum.

Article II

Deliveries shall be made in new jute bags with a net weight of 50 kg each, free to a place of destination to be determined by agreement between the country of destination and the Community.

Article III

The obligations and responsibilities of the Community and of the country of destination relating to delivery and receipt are defined in the Annex which forms an integral part of this Agreement.

Article IV

The country of destination undertakes to make all necessary arrangements for the transport and insurance of the product from the places of destination.

Article V

The country of destination undertakes to use the product received as aid for purposes of consumption and to distribute it free of charge to people in need.

Article VI

The Contracting Parties undertake to implement this Agreement in such a way as to avoid any prejudice to the normal structure of domestic production and international trade. To this end they shall take any measures required to ensure that aid supplies are in addition to, and do not replace business transactions which might reasonably be expected in the absence of such supplies.

Article VII

The country of destination shall take all measures required to prevent :

- the re-export of the product received as aid and any products or by-products derived therefrom ;
- the export, commercially or otherwise, within six months of the last delivery, both of produce obtained locally which is of the same kind as that received as aid and of any products or by-products derived therefrom.

Article VIII

The country of destination undertakes to inform the Community of the manner in which the Agreement is performed. To this end it shall communicate the following information to the Commission of the European Communities every three months until the quantities received as aid have been fully used up: quantities distributed; number and nature of the beneficiaries; places and method of distribution.

Article IX

The country of destination shall take all measures necessary to enable persons duly authorized by the

Community to make on-the-spot observations of the operations connected with the implementation of this Agreement.

Article X

At the request of either of them, the Contracting Parties shall consult each other on any questions concerning the implementation of this Agreement.

Article XI

This Agreement is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being authentic.

*ANNEX***PROCEDURES FOR DELIVERY AND RECEIPT***Article 1*

Delivery shall be effected and all risk shall pass from the Community to the country of destination at the moment at which the goods actually arrive and are unloaded at the place of destination.

The country of destination shall bear all costs for taking delivery of the goods, any trans-shipment costs and all other costs subsequent to delivery.

Any costs resulting from delays in taking delivery which are attributable to the country of destination shall be borne by the latter.

Article 2

The Community shall notify to the country of destination, as soon as possible, the means of transport to be used to carry the goods to the place of destination, the means of shipment to be used during the intermediary phases, the date of loading and the quantity and quality of the goods as recorded on shipment from the Community.

Article 3

The Community shall inform the country of destination in good time of the expected date of arrival of the goods at the

place of destination. It shall confirm that date at least two days in advance.

Article 4

On delivery, an allowance of 5 % less than the quantity laid down under Article I of the Agreement shall be permitted.

Article 5

To implement this Annex the Community shall appoint an authorized agent whose name and address it shall make known in good time to the country of destination.

At each place of delivery the country of destination shall appoint a receiving agent whose name and address it shall make known to the Community before the Agreement is implemented.

Article 6

On delivery of the goods the country of destination shall hand to the authorized agent of the Community a certificate of receipt, which shall set out the place and date of receipt, the nature and the quantity of the goods received, together with any comments on the quality of those goods. A copy of the certificate shall be sent to the Commission of the European Communities.

Information on the signing of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Niger on the supply of food aid

The Agreement between the European Economic Community and Niger on the supply of sorghum as food aid, which the Council decided to conclude on 17 February 1975, was signed in Brussels on 20 February 1975, on behalf of the Council of the European Communities by :

Mr Brendan Dillon, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Chairman of the Permanent Representatives Committee, and

Mr Hans-Broder Krohn, Director-General for Development and Cooperation at the Commission of the European Communities,

and on behalf of the Republic of Niger by :

Mr Jean Poisson, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Representative of the Government of Niger to the European Economic Community.

COUNCIL DECISION**of 17 February 1975****on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic on the supply of skimmed-milk powder as food aid**

(75/193/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 113, 114 and 228 thereof;

Having regard to the recommendation from the Commission;

Whereas by Regulation (EEC) No 1827/74, the Council decided to make 100 metric tons of skimmed-milk powder available to the Lebanese Republic,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic on the supply of skimmed-milk powder as food aid is hereby concluded on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement, and to confer on them the powers necessary to bind the Community.

Done at Brussels, 17 February 1975.

*For the Council**The President*

R. RYAN

AGREEMENT

between the European Economic Community and the Lebanese Republic on the supply of skimmed-milk powder as food aid

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
of the one part,

THE GOVERNMENT OF THE LEBANESE REPUBLIC,
of the other part,

HAVE DECIDED to conclude this Agreement, and to this end have designated as their Plenipotentiaries :

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES :

THE GOVERNMENT OF THE LEBANESE REPUBLIC :

WHO HAVE AGREED AS FOLLOWS :

Article I

The European Economic Community, hereinafter referred to as the 'Community', shall supply the Lebanese Republic, hereinafter referred to as the 'country of destination', by way of gift, with 100 metric tons of skimmed-milk powder, of which the quality and packaging requirements are specified in Annex I, which forms an integral part of this Agreement.

Article II

Deliveries will be made in accordance with the detailed rules set out in Annex II, which forms an integral part of this Agreement.

Article III

The country of destination undertakes to make all necessary arrangements for the transport and insurance of the product from point of delivery to places of destination.

It undertakes to exercise the greatest possible care to ensure that the tendering arrangements for the transport by sea shall not be prejudicial to the free play of fair competition. Any problems arising in this connection shall be the subject of consultations under Article VIII.

Article IV

The country of destination undertakes to use the product received for consumption and to distribute it free of charge to needy sections of the population.

Article V

The Contracting Parties undertake to implement this Agreement in such a way as to avoid any prejudice to the normal structure of domestic production and international trade. To this end, they shall take any measures required to ensure that aid supplies are in addition to, and do not replace, commercial transactions which might reasonably be expected in the absence of such supplies.

Article VI

The country of destination shall take all appropriate measures to prevent :

- the re-export of the product received as aid and of products derived from it ;
- the export, commercially or otherwise, within six months from the date of the last delivery, both of produce obtained locally which are of the same kind as that received as aid or of products derived from it.

Article VII

The country of destination undertakes to inform the Community of the manner in which this Agreement is performed. To this end, it shall communicate the following information to the Commission of the European Communities :

1. immediately after the discharge of each cargo : port and date of arrival of vessel ; nature and quantity of the product discharged and any observations as to the quality ; date on which discharge was completed ; costs of sea transport and of insurance relating thereto ;
2. every three months until the quantities received as aid have been fully used : quantities distributed ;

number and nature of the beneficiaries ; places, rate and method of distribution.

Article VIII

At the request of either of them, the Contracting Parties shall consult each other on any questions concerning the implementation of this Agreement.

Article IX

This Agreement is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being authentic.

*ANNEX I***SKIMMED-MILK POWDER****QUALITY AND PACKAGING****I. Quality requirements**

(a) fat content :	not exceeding 1.5 % ;
(b) water content :	not exceeding 4.0 % ;
(c) total acidity (lactic acid) :	not exceeding 0.15 % (18° Dornic) ;
(d) test for neutralizing agents :	negative ;
(e) permitted additives :	none ;
(f) test for phosphatase :	negative ;
(g) solubility :	not exceeding 0.5 ml (not less than 99 %) ;
(h) degree of purity :	not less than disc B (15.0 mg) ;
(i) germ content :	not exceeding 50 000 per g ;
(k) strength of colon bacillus :	negative in 0.1 g ;
(l) flavour and smell :	fresh ;
(m) appearance :	white or slightly yellowish, absence of impurities and coloured particles.

II. Packing

- (a) containing 25 kg net weight ;
- (b) composition :
 - (aa) four Kraft paper bags of a strength representing at least 70 g/m² ;
 - one intercalated bag of tar-lined paper of a strength representing at least 140 g/m² ;
 - one polyethylene inner bag at least 0.06 mm thick, welded or double-bound ;

or

- (bb) one bag of clubpack-poly-duplo-paper of a strength representing at least 50/20/50 g/m²;
two Kraft paper bags of a strength representing at least 70/75 g/m²;
one polyethylene inner bag at least 0.10 mm thick, welded or double-bound;

or

- (cc) one Kraft paper bag of a strength representing at least 70 g/m²;
one Kraft paper bag with a polyethylene layer of a strength representing at least 80 g + 15 g/m²;
three Kraft paper bags of a strength representing at least 70 g/m²;
one polyethylene inner bag at least 0.06 mm thick, welded or double-bound;

- (c) marking on the packing (in French):

LAIT ÉCRÉMÉ EN POUDRE / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA RÉPUBLIQUE LIBANAISE / À DISTRIBUER GRATUITEMENT.

ANNEX II

DELIVERY AND ACCEPTANCE PROCEDURES

CHAPTER I

shall establish by joint agreement the period during which delivery must begin.

General provisions

Article 1

Delivery shall be effected and all risk shall pass from the Community to the country of destination at the moment at which the goods are put down at the point of exportation named by the Commission of the European Communities at the berth specified by the country of destination or its agent referred to in Article 2 and under the terms specified in this Annex. Without prejudice to Articles 7 and 8 the Community shall bear all costs prior to delivery and the country of destination all costs after delivery.

Article 2

For the purpose of implementing the provisions of this Annex the Community shall appoint — if necessary for each consignment — an agent whose name and address it shall make known to the country of destination immediately following his appointment. For each port of shipment the country of destination shall appoint an agent whose name and address it shall make known to the Community with all dispatch and if possible before the appointment of the agent of the Community.

Article 3

Before implementing the procedure for appointing the agent of the Community referred to in Article 2, the Commission of the European Communities and the country of destination

CHAPTER II

Obligations of the Community

Article 4

Where the Community is not in a position to carry out delivery on the date, and if applicable, according to the schedule laid down in Article 6, all costs arising for the country of destination — for example, demurrage, void freight and dead freight — shall be borne by the Community.

The charges and the arrangements relating to demurrage laid down in the contract concluded between the country of destination and the carrier must have previously been agreed by the country of destination and the agent of the Community.

The other costs referred to in the first paragraph shall be refunded by the Community only if they have been paid by the country of destination with the approval of the Community.

Article 5

Where it is impossible for the Community to supply all or part of the goods on the date and within the time limits provided for in Article 6, the agents of the Community and of the country of destination may, without prejudice to Article 4, agree on a new date and a new time limit for the delivery of all the goods or of the undelivered part thereof.

CHAPTER III

Obligations of the country of destination*Article 6*

After contacting the Community, the country of destination shall procure, to transport all the quantities provided for in Article I of the Agreement, one or more vessels of dimensions corresponding to the normal capacity of the port of shipment; these vessels must be ready for loading on a date falling within the period referred to in Article 3.

The agent of the country of destination shall inform the Community of this date and of the date for commencement of delivery as soon as he knows them, if possible 20 clear days in advance and in any case 10 clear days before the date for commencement of delivery.

He shall establish with the agent of the Community the schedule according to which delivery shall take place.

Article 7

Where the country of destination is unable to begin loading on the date provided for in the first paragraph of Article 6, the agent of the country of destination shall inform the agent of the Community without delay.

In this event the agents of the Community and of the country of destination may agree on a new date for the commencement of delivery and, if applicable, a new schedule. Save in cases of *force majeure*, the costs arising from the delay in loading shall be borne by the country of destination.

Should the new date provided for in the second paragraph be more than 30 clear days after the date for loading provided for in the first paragraph of Article 6, the Community may dispose of the goods without prejudice to its commitment under Article I of this Agreement.

Article 8

Where the quantity intended for loading on a vessel cannot be loaded on board in its entirety, the country of destination shall inform the Community as soon as possible, and no later than 15 clear days after loading has been completed, whether it intends to accept or to renounce the balance.

In the former case the second and third paragraphs of Article 7 shall apply to the balance, if delivery has not yet taken place.

In the latter case the Community may consider that it has discharged its commitment to the country of destination under Article I of this Agreement and shall bear the costs resulting from renunciation.

In any event, after an interval of 15 clear days and in the absence of any notice on the part of the country of destination, renunciation shall be deemed to have taken place.

Article 9

Upon delivery of the goods, the country of destination shall hand over to the authorized agent of the Community a certificate of acceptance which shall set out the port of shipment, date of acceptance and the nature and quantity of the goods accepted, together with any comments on the quality of the goods. A copy of the certificate shall be sent to the Commission of the European Communities.

Information on the signing of the Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic on the supply of food aid

The Agreement between the European Economic Community and Lebanon on the supply of skimmed-milk powder as food aid, which the Council decided to conclude on 17 February 1975, was signed in Brussels on 20 February 1975 on behalf of the Council of the European Communities by:

Mr Brendan Dillon, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Chairman of the Permanent Representatives Committee, and

Mr Hans-Broder Krohn, Director-General for Development and Cooperation, at the Commission of the European Communities,

and on behalf of the Government of the Lebanese Republic by:

Mr Kesrouan Labaki, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Head of the Lebanese Mission to the European Communities.
